

AFRICA

BBC

非洲：零距离感受未知的世界

[英] 迈克尔·布赖特 (Michael Bright) 著

戴泽胜 苏草里 译

刘晓艳 审校

人民邮电出版社
POSTS & TELECOM PRESS

BBC

A F R I C A

EYE TO EYE WITH THE UNKNOWN

非洲：零距离感受未知的世界

[英] 迈克尔·布赖特 (Michael Bright) 著

戴泽胜 苏草里 译

刘晓艳 审校

人民邮电出版社

北京

图书在版编目 (C I P) 数据

非洲：零距离感受未知的世界 / (英) 布赖特
(Bright, M.) 著；戴泽胜, 苏草里译. — 北京：人民
邮电出版社, 2014. 5
ISBN 978-7-115-34434-2

I. ①非… II. ①布… ②戴… ③苏… III. ①地理—
非洲—普及读物 IV. ①K94-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第020375号

版 权 声 明

Originally entitled AFRICA: EYE TO EYE WITH THE UNKNOWN

Copyright © 2012 Michael Bright

Foreword copyright © 2012 David Attenborough

Published by arrangement with QUERCUS EDITIONS LTD through BIG APPLE AGENCY, INC., LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright © 2014 POSTS&TELECOMMUNICATIONS PRESS

All rights reserved.

本书中所附插图为引进版图书原书插图。

-
- ◆ 著 [英] 迈克尔·布赖特 (Michael Bright)
译 戴泽胜 苏草里
审 校 刘晓艳
责任编辑 韦 毅
责任印制 程彦红
- ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市丰台区成寿寺路 11 号
邮编 100164 电子邮件 315@ptpress.com.cn
网址 <http://www.ptpress.com.cn>
北京顺诚彩色印刷有限公司印刷
- ◆ 开本: 889×1194 1/20
印张: 16.8
字数: 559 千字 2014 年 5 月第 1 版
印数: 1—4 000 册 2014 年 5 月北京第 1 次印刷
- 著作权合同登记号 图字: 01-2013-7653 号
审图号: GS (2014) 612 号
-

定价: 88.00 元

读者服务热线: (010) 81055410 印装质量热线: (010) 81055316

反盗版热线: (010) 81055315

广告经营许可证: 京崇工商广字第 0021 号

BBC

A F R I C A

EYE TO EYE WITH THE UNKNOWN

非洲：零距离感受未知的世界

[英] 迈克尔·布赖特 (Michael Bright) 著

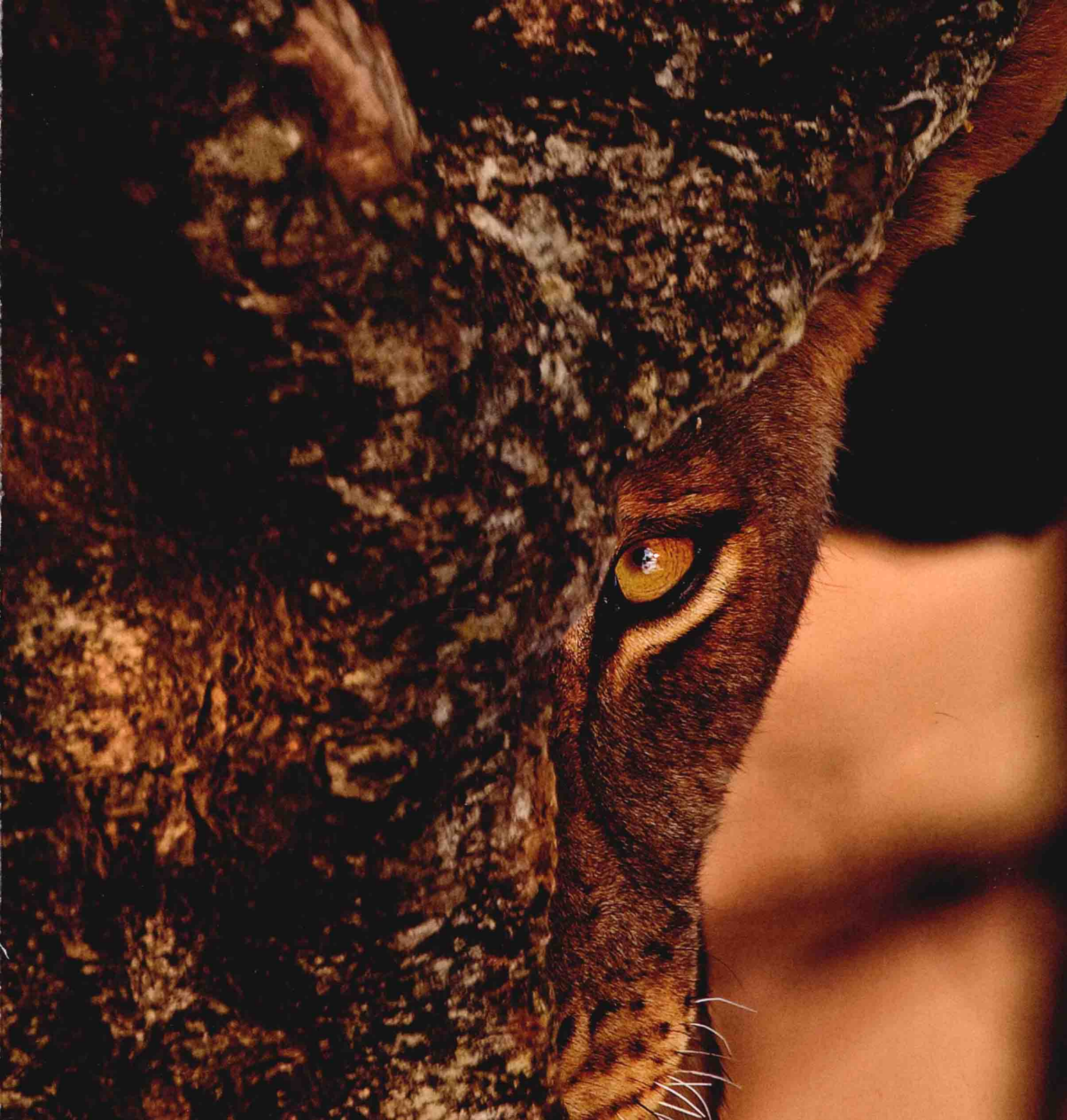
戴泽胜 苏草里 译

刘晓艳 审校

人民邮电出版社

北京





序 言

关于非洲的新系列纪录片？当我听说BBC自然历史部将以此作为下一个制作目标时，我问自己，是否真的可以做出这种东西呢？非洲的野生动物的确声名远扬，但也曾被反复拍摄过，次数之多堪称世界之最。而多集的纪录片需要崭新的、从未被记录过故事。我们要到哪里去寻找这些故事？

然后我意识到，实际上，影视制作者多年来都把注意力集中在肯尼亚和坦桑尼亚那广阔大草原上生存的令人着迷的哺乳动物身上。那么西非广阔的热带雨林呢？我记得60年前，自己便已萌生去那里拍摄的想法。当我们踏入阴暗的雨林，我的随行摄影师拿出测光计，沮丧地发现，只有砍掉树木才可能获得足够拍摄的光亮。不过，多亏了胶片感光乳剂和电子摄像机，这个难题终于得以解决。夜晚，在刚果森林中，磷光真菌发出一种鬼魅般的绿光，照亮漆黑的大地，当地人称这种光为“猩猩之火”。谁能想到我们的摄像机竟可以记录这一切，并创作出电视史上最让人难以忘怀的作品呢？

我们很少能看到关于撒哈拉沙漠的自然历史影片，那并不令人意外：毕竟它只是一片沙漠，世界上最大的沙漠，那里除了沙和石，并没有太多其他的东西。骆驼成群结队地穿越沙漠的景象早已屡次登上屏幕。那还有什么可以拍摄的？事实上，沙漠里奇特的戏剧性事件并不少见，关键是你得知道去哪里找——更为重要的是——要掐准时间去找。

正午暑气逼人，酷热难耐，就连小蜥蜴和蜘蛛也退居地下。那些无法找到避难所的生物则被活活热死。然而到了太阳最为致命的时刻，蚂蚁却身裹类似银色太空服一样的东西，从洞里钻了出来。那酷似金属的外罩反射着毒辣的阳光。但就算如此，蚂蚁行进的速度也必须很快。它们聚集在那些已经死于酷暑或奄奄一息的昆虫身旁，将那些食物疯狂地拖拽回自己的洞穴——动作稍慢，它们自己也会成为烈日的牺牲品。



位于非洲东海岸，与赞比西河南端河口毗邻的那片土地也常被游客遗忘，其中部分地区对于外人来说依旧是未知之地。正因如此，许多欧洲自然学家至今未能踏足那片雨林的大部分区域。依靠卫星拍摄的图片，人们才得以发现它的身影。所以现在——至少是非官方的——那些试图将它纳入“谷歌森林”系列中的人都知道它的存在。

随着探索的不断深入，我们发现越来越多的从未进入过人类镜头的非洲奇景。在树顶积雪的雪松林间，猴子们蹿来蹿去——就像它们在阿特拉斯山里那样；刚果雨林延伸至大海的地方非常少，河马正在其中一处的大海中游泳；卡拉哈迪沙漠下方那可以完整地容纳三架巨型喷气式飞机的巨大洞穴里面蓄积了大量的清凉淡水，水深至今无人知晓。就算是那些我们自以为是了如指掌的动物，也展现出前人未曾拍摄到的一面——年迈的雄性长颈鹿在打斗中甩头重击对手，让其倒地不起；而犀牛作为众所周知的臭脾气的独居动物，竟会在夜里相继来到隐蔽的聚集地会面，在那里，雄性犀牛用鼻子温柔地拱着雌性犀牛来求爱。

随着《非洲》（*Africa*）系列纪录片进行的研究不断深入，我们收集到的故事也越来越多，整个团队逐渐意识到，我们所做的事绝对是激动人心的开拓之举。在古典时代，居住在古希腊和古罗马城市中的人们曾用一句格言来描述地中海以南那片广袤的土地，“非洲总让人惊喜连连”，他们如是说。尽管从那个时候到现在的2000年的岁月里，人类屡屡踏足那片土地进行各种探索，但时至今日，此言仍然属实。接下来的每一页都是明证。

大卫·阿滕伯勒（David Attenborough）





目录

第1章	卡拉哈迪沙漠	10
第2章	稀树草原	56
第3章	刚果雨林	112
第4章	海角	148
第5章	撒哈拉沙漠	194
第6章	非洲野生动物的未来	238
第7章	幕后故事	278
第8章	探索非洲	318
致 谢		329
图片来源		331









第1章

卡拉哈迪沙漠



卡拉哈迪沙漠及纳米比沙漠是非洲南部的主宰。那里一眼望去是万里长空。

从干涸的湖床中央向四周凝望，蜿蜒曲折的地平线尽收眼底。从北部的刚果森林到南非的嘎瑞普河，这片广袤的半沙漠及沙质草原地区覆盖了博茨瓦纳和纳米比亚的绝大部分、南非的大部分，以及安哥拉和赞比亚的小部分地区。该区域面积广阔，足以让游客大饱眼福。但无论是对于当地狩猎者，即传承世界最古老文化的非洲原住民桑人，还是对于野生生灵，此处都是个严峻的考验。捕食者在此无法隐蔽追踪，而猎物亦无处躲藏。

◀ 纳米比亚的沙丘。



卡拉哈迪沙漠地区的地壳古老而又稳固，它位于大陆板块的正中位置，而非脆弱的边缘，因此这里拥有一些世界上最古老的岩石。它们完好无损地存在了23亿载，而非洲其他地区则在板块运动中经历了多次的碰撞挤压或是分离张裂。这意味着卡拉哈迪沙漠的野生动物从未经历过巨大的地理变动。气候的变化就截然不同了。

此地的气候在干季和湿季间波动，夏日正午气温可达47摄氏度，而冬日的夜晚则霜冻频频，气温的年变化和日变化幅度之大让这里的生存环境异常恶劣。野生动物必须拥有顽强的生命力和超强的适应力才能在此生存。

“卡拉哈迪”一词的来源有多种说法。它可能从“Kgala”一词演变而来，意为“极渴之地”，或来源于“Kgalagadi”，意为“无水之处”，这两个词均来源于博茨瓦纳的官方语言及通用语，即茨瓦纳语。不管出于何处，它对这片土地的形容恰如其分：卡拉哈迪沙漠中连续性沙漠的面积是世界上最大的（撒哈拉沙漠有许多沙丘形成的沙海，覆盖其将近20%的表面面积），且一年中大部分时间都处于干旱状态。西南部的雨水尤其稀少。在这片沙漠，也就是所谓的“极渴之地”中，不定期的降雨、水坑，以及欧洲定居者挖的井，成为了生命的源泉。

卡拉哈迪之王

金色的晨光中，灼热的高温和毒辣的阳光尚未驱散晨曦的微凉，狮群正在日渐缩小的水坑附近徘徊。这些狮子——卡拉哈迪狮——已在外觅食整晚。夜晚的气温可以降到舒适宜人的10摄氏度，那更适合出行和捕猎，但猎物却在它们生存的卡拉哈迪跨国公园外面。猎物少之又少，稀疏地分散在卡拉哈迪沙漠，而空旷的环境更是让尾随偷袭难上加难。家养的牲畜倒是相对容易到手，但狮群已深受其苦：一头年轻的雌狮被枪射中。剩下的狮子在饱餐一顿驴肉后仓皇而逃。现在它们要准备迎接艰难的一天。

两头黑鬃雄狮占据了邈邈牧羊人之树下那最令人羡慕的位置。狮群的其他狮子体形略小，毛色也比其他非洲狮更浅。幼仔们扒在雌狮的腿上和肚子上，尽量把身体藏在阴凉处。它们有的四脚朝天，背贴着地；有的袒露着腰部，通过蒸发汗液来解暑；有的坐在地上喘着粗气。有一头狮子实在热得够呛，一分钟内喘了190次。这里的气温马上就要到达一天中最高的45摄氏度。

眼前的狮群中雄性幼仔的数量超乎寻常；它们比雌性脆弱，不易存活，如此众多的存在已着实令人吃惊。哺乳期的雌狮必须长途跋涉寻找食物以维持产奶，它们经常需要离开幼仔达数日之久。许多幼仔，无论雌雄，尽管躲过了其

▼ 对于卡拉哈迪沙漠的狮群来说，水是极其稀少的资源。图为4头雌狮在贪婪地饮水，但即使是在饮水过程中，它们也非常警觉，随时注意着周围危险的信号。

